

will be laid on the Table of the House as early as possible.

**Recognition of the A. G. Office Employees Union**

1477. SHRI T. BASHEER: Will the Minister of FINANCE be pleased to state;

(a) whether it is a fact that the question of grant of recognition to the A.G's. Office Employees' Union, Trivandrum, is at present under Government's consideration; and

(b) if so, by when a decision in the matter is likely to be taken?

THE MINISTER OF FINANCE (SHRI H. M. PATEL): (a) and (b). The question of recognition of the A.G's. Office Employees Union, „Trivandrum is linked with the general issue of finding a solution to the problem of verification of membership of employees' organisation. On this general issue, the Staff Side of the National Council (JCM) have not yet come to an agreement. This question will, therefore, have to be kept pending until an agreement is reached by the Staff Side on the general issue mentioned above.

**Issue of a circular in Hindi by the Reserve Bank of India, Bombay, to its Madras Branch**

1478. SHRI MURASOLI MARAN: Will the Minister of FINANCE be pleased to state:

(a) whether it is a fact that the Reserve bank of India, Bombay recently sent a circular to its Madras Branch in Hindi alone;

(b) whether the employees of the Reserve Bank of India, Madras Branch objected to it and asked for its withdrawal; and

(c) if so, what are the details in this regard and what action has been taken in the matter?

THE MINISTER OF FINANCE (SHRI H. M. PATEL): (a) No, Sir.

A circular was issued by the central Agricultural Credit Department of the Reserve Bank of India, Bombay in English first, followed by its Hindi version. But due to delay in postal transit the Hindi version was received first in Agricultural Credit Department of the Madras Regional Office of the Reserve Bank of India.

(b) and (c) Yes, Sir. The representatives of the Local units of the employee's association/union objected to the issue of the above circular in Hindi without being accompanied by an English version thereof. The correct position as stated against (a) above was explained to them by the Deputy Chief Officer of the Agricultural Credit Department of the Madras Regional Office.

A clarification to the above effect was also given in the Press on 24th November, 1978, (as per Statement attached). The bank is advising its offices in Region 'C' once again to ensure that Hindi versions of the circulars are not released before their English version, in order to avoid such situation in future.

**Statement**

*Use of Hindi in RBI Offices*

"The statement issued to the Press by the Reserve Bank of India Employee's Association, Madras, alleging that the Reserve Bank has been sending official circulars only in Hindi to its Offices and Departments in Madras is not correct. According to Central Office instructions, all circular letters intended for Regional Offices and Departments of the Reserve Bank are always issued bilingually, that is in both English and Hindi. It has been the usual practice to give the Hindi translations of all circulars along-with the circulars in English. If, for some reason or other, the English circular is issued in the first instance, it is immediately followed by its Hindi translation.

The Association has referred to one instance where the Agricultural